

España y los Estados Unidos durante la embajada de Javier Rupérez responde a unas consideraciones o a otras.

Puede que no se trate ni de unas ni de otras. O quizá se trate de todas ellas.

Ángel LINARES SEIRUL-LO
Ministerio de la Presidencia
Linares_angel@hotmail.com

VILAR, Juan Bautista y VILAR, Mar. *El primer hispanismo británico en la formación y contenidos de la más importante biblioteca española de libros prohibidos. Correspondencia inédita de Luis de Usoz con Benjamín Wiffen (1840-1850)*, CIMPE, Sevilla, 2010, 522 pp.

Muchos son aún los personajes del XIX español relativamente poco –o nada– conocidos por el gran público. Uno de ellos es el bibliófilo, polígrafo y literato español Luis de Usoz y Río (1805-1865). Pero este hueco está siendo completado desde hace años con los estudios del investigador murciano Juan Bautista Vilar, catedrático de Historia Contemporánea. El profesor Vilar ha publicado en 2010 una obra que saca a la luz la correspondencia de Usoz con el hispanista inglés Benjamin Barron Wiffen, relación epistolar imprescindible para entender la formación de la colección privada de libros prohibidos más importante de España. En esta ocasión el doctor Vilar ha contado con la inestimable ayuda de la profesora titular de filología inglesa Mar Vilar, coautora del libro.

La obra acerca al lector a la sugestiva personalidad de Luis de Usoz y Río, erudito nacido en Cuquisaca, Perú, donde su padre era oidor decano de la Audiencia de Charcas. Joven aún, tras quedar huérfano de madre, vino a España y después de permanecer un tiempo en Madrid marchó a Bolonia. Allí fue colegial del antiquísimo Colegio Mayor de San Clemente de los españoles, fundado por el cardenal don Gil de Albornoz en el siglo XIV. En el ateneo boloñés obtuvo el doctorado en derecho canónico y civil y pudo trabajar en la biblioteca del Colegio, de la que fue bibliotecario. Esta colección rica en códices, manuscritos e incunables, despertó en Usoz la pasión por los libros que cultivaría hasta su muerte. Durante toda su juventud estudió los clásicos castellanos, alguno de los cuales glosó y editó, y realizó traducciones del hebreo, griego y latín, colaborando, además, con alguna de las mejores revistas de su época.

De vuelta a España contrajo matrimonio con María Sandalia del Acebal y Arratia, viuda y sin hijos, que debido a su fortuna personal le proporcionó una estabilidad económica que le permitió iniciar uno de los proyectos bibliográficos más importantes de la España del momento. En los últimos años de la década de los 30, Usoz rescató del olvido varios heterodoxos españoles y leyó tratados del reformismo británico, en particular de la doctrina cuáquera. Eso hizo que su vida diera un viraje completo y se consagrara al estudio de los cuáqueros y de los reformistas españoles

desde el siglo XVI. No en vano Usoz no llegó nunca a abrazar la fe cuáquera, aunque como él mismo dirá en una de sus cartas a Wiffen “ninguna secta cristiana me parece más en el espíritu y letra del *Evangelio*, que los Cuákeros”.

La vida de Usoz desde 1840 estuvo dedicada casi por completo a dos grandes empresas. La primera de ellas fue la creación de una gran biblioteca especializada de los autores clásicos del pensamiento y la literatura española del siglo XVI y XVII, especialmente de aquellos con ideas heterodoxas o próximas a la heterodoxia. Éstos, en muchos casos, fueron perseguidos por la Inquisición y obligados a publicar sus obras en el extranjero. Es aquí donde entra en juego Benjamin Wiffen, gracias al cual Usoz y Río pudo crear un complejo entramado de alcance europeo dirigido desde Inglaterra por el hispanista, para buscar y adquirir todos los libros prohibidos que fuera posible. Desde Madrid, Usoz daba las instrucciones sobre las compras, siempre adquiridas a su cargo, y ponía en la pista de los libros a su colega británico. La introducción en España se hacía de las formas más variopintas imaginables, cuidando siempre que no se produjeran incautaciones en la aduana y valiéndose, por lo general, de agentes diplomáticos ingleses acreditados en España. Así, pudo hacerse con la más importante colección de libros prohibidos, con un total de 11.357 volúmenes, que fue cedida íntegramente por su viuda a la Biblioteca Nacional de Madrid donde se conserva actualmente, figurando como un fondo aparte, instalada en la sección de Manuscritos y Libros Raros y Curiosos. A esta colección se debe, en gran medida, la elaboración de la *Historia de los Heterodoxos Españoles* de Marcelino Menéndez y Pelayo, que utilizó la biblioteca de este erudito en su investigación.

La segunda inquietud de Usoz fue la creación de una colección llamada de *Reformistas Antiguos Españoles*, con la que quería reimprimir y editar de forma crítica las obras más conocidas de autores perseguidos del movimiento evangélico español y rehabilitar a figuras como Enzinas, Casiodoro de Reina, del Corro, Cipriano Valera o los hermanos Valdés. Cuando Usoz falleció en 1865 se habían publicado de forma subrepticia o enteramente clandestina 20 volúmenes de la colección, en Londres, Madrid y San Sebastián. Wiffen prosiguió la empresa en solitario beneficiado por un legado instituido por el difunto para tal efecto, y desaparecido el hispanista inglés la obra fue completada por el alemán Edward Boehmer, que tuvo acceso a la documentación de Wiffen y pudo publicar tres gruesos volúmenes titulados *Bibliotheca Wiffeniana. Spanish Reforms of Two Centuries from 1520*.

El libro de los profesores Juan Bautista y Mar Vilar recoge toda la correspondencia de la que se tiene constancia entre Usoz y Wiffen desde 1840 a 1850, conservada en el Wadham College de Oxford. El *leitmotiv* de estas cartas se centra fundamentalmente en las dos temáticas apuntadas, pero hace referencia a otros asuntos, constituyendo un testimonio de excepcional interés para conocer la España del segundo tercio del siglo XIX, en plena transformación, avance y progreso, pese a la ralentización del proceso por causa del restrictivo marco existente en el contexto de un estado liberal-conservador confesional. A lo largo de todo el epistolario Usoz habla de los males que afligen a España, de la clase política, del retraso social y de las expectativas de futuro. Pero donde más se detiene en es en el aspecto religioso. Para él, en realidad, el calificativo de cristiano aplicado al pueblo español era una entelequia, ya

que no se vivían los preceptos cristianos en una sociedad amoral, dominada por el vicio, el amor al dinero y sobre todo por una idea que recorre toda su obra: el enorme fanatismo religioso-popular español. En contraposición, presenta la sociedad inglesa como cuna de las libertades y el lugar donde sí se vivían los preceptos cristianos de manera conforme a la pureza evangélica.

Las misivas de estos dos intelectuales acercan también al lector a figuras de momento: Narváez, sor Patrocinio o personajes menores del Madrid de la época aparecen fielmente reflejados, sin olvidar a los exiliados españoles en Londres, entre los que destaca el jurisconsulto Pedro Gómez de la Serna. Por último, el epistolario ofrece un testimonio de primera mano para conocer detalles de la vida cotidiana decimonónica, como el precio de una diligencia, de un café o las equivalencias monetarias españolas.

En definitiva, *El primer hispanismo británico en la formación y contenidos de la más importante biblioteca española de libros prohibidos. Correspondencia inédita de Luis de Usoz con Benjamín Wiffen (1840-1850)*, es una obra de gran utilidad que puede ser de sumo interés para muchos investigadores. En primer lugar para todos los que están interesados en el conocimiento de la represión de las ideas protestantes en España mientras estuvo vigente el tribunal de la Inquisición y lo relativo a los llamados libros prohibidos. En segundo, para todos los que quieren acercarse a la figura de Usoz, de la bibliofilia española del siglo XIX y de la vida cotidiana y sucesos acaecidos en el Madrid de aquel tiempo. Todo ello ha sido manejado con claridad y maestría por los profesores Juan Bautista y Mar Vilar en una obra importante para los estudiosos del siglo XIX español.

Carlos NIETO
Universidad Complutense de Madrid
carlosnietoi@ghis.ucm.es